

**An die Damen und Herren Stadträte**

**An Herrn Bürgermeister Dr. Pohlack**

**An die Herren Beigeordneten**

**An die Sachkundigen Einwohner**

Dienstgebäude Marktplatz 1

Auskunft erteilt:  
Telefon: (0345)-2214102  
Telefax: (0345)-2214115  
Sprechzeiten:

Sie erreichen uns: Haltestelle Marktplatz.

Internet: [www.halle.de](http://www.halle.de)  
E-Mail: ob@halle.de

Halle (Saale), März 2010

## **Einladung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur 9. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates laden wir Sie für

**Mittwoch, 24.03.2010,  
14:00 Uhr,  
Stadthaus, Festsaal,  
06100 Halle (Saale), Marktplatz 2**

ein.

Mit freundlichen Grüßen

Harald Bartl  
Vorsitzender des Stadtrates

Dagmar Szabados  
Oberbürgermeisterin

## **Einwohnerfragestunde**

Zugelassen sind vorrangig Fragen, die die Tagesordnung betreffen und Fragen von kommunalem Interesse.

Die Einwohnerfragestunde findet außerhalb der Tagesordnung der Stadtratssitzung statt und beginnt 14:00 Uhr. Sie dauert längstens eine Stunde. Mit der Tagesordnung wird früher begonnen, falls der Zeitraum einer Stunde nicht ausgeschöpft wird.

Die Einwohner werden gebeten, ihre Fragestellung unter Angabe des Namens und der Anschrift zu Beginn und während der Einwohnerfragestunde beim Vorsitzenden des Stadtrates einzureichen. Die Geschäftsstelle Stadtrat hält zu diesem Zweck Formulare bereit.

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

Einwohnerfragestunde

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 24.02.2010
- 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 24.02.2010 gefassten Beschlüsse
- 5 Beschlussvorlagen
- 5.1 Niederlegung eines Mandats und Nachrücken des nächstfestgestellten Bewerbers  
Vorlage: V/2010/08687
- 5.2 Widerspruch gegen den Beschluss des Stadtrates vom 24.02.2010 zum Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Ausbau des Saale-Radwanderweges, Vorlage-Nr.: V/2009/08421  
Vorlage: V/2010/08691  
  
Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Ausbau des Saale-Radwanderweges  
Vorlage: V/2009/08421  
  
Änderungsantrag des Ausschusses für Planungsangelegenheiten zum Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Ausbau des Saale-Radwanderweges V/2009/08421  
Vorlage: V/2010/08694

- 5.3** Gemeinsame Förderrichtlinie der Stadt Halle (Saale) für die Bereiche: Kultur, Sport, Jugendhilfe, Soziales und Gleichstellung  
Vorlage: IV/2009/07886
- 5.4** Gebührensatzung für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen in kommunaler Trägerschaft der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2009/08433
- 5.4.1** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage 'Gebührensatzung für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen in kommunaler Trägerschaft der Stadt Halle (Saale)' (Vorlagen-Nummer: V/2009/08433)  
Vorlage: V/2009/08518
- 5.5** Grundsatzbeschluss zur Umwandlung der ehemals Königlich-Preußischen Saline in ein innovatives Zentrum der Bildung, Begegnung und Erinnerung  
Vorlage: V/2009/08300
- 5.6** Fortführung der Mitfinanzierung der Stiftung Moritzburg  
Vorlage: V/2010/08579
- 5.7** Teilnahme am Wettbewerb "Stadt der Wissenschaft im Jahr 2012"  
Vorlage: V/2009/08458
- 5.8** Genehmigung einer außerplanmäßigen Verpflichtungsermächtigung für das Vorhaben "Salinebrücken" im Vermögenshaushalt für das Haushaltsjahr 2009  
Vorlage: V/2010/08663
- 5.9** Baubeschluss IBA-Projekt, Neubau Brücke Franz-Schubert-Straße  
Vorlage: V/2010/08588
- 5.10** Bebauungsplan Nr. 135 "Sportareal am Gesundbrunnen"  
Abwägungsbeschluss  
Vorlage: V/2009/08554
- 5.11** Bebauungsplan Nr. 135 "Sportareal am Gesundbrunnen"  
Satzungsbeschluss  
Vorlage: V/2009/08555
- 5.12** Bebauungsplan Nr. 144 "Wohngebiet an der Bugenhagenstraße"  
- Aufstellungsbeschluss  
Vorlage: V/2010/08575
- 5.13** Besetzung von frei werdenden Mandaten im Aufsichtsrat der EVH GmbH  
Vorlage: V/2010/08732
- 6** Wiedervorlage
- 6.1** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Errichtung von Parkstreifen in der Dessauer Straße  
Vorlage: V/2009/08325

- 6.2** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM auf Ausschreibung zum Verkauf der zwei Hochhäuser auf dem Riebeckplatz  
Vorlage: V/2009/08487
- 6.3** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu den Ausbauprojekten Gimritzer Damm und Knoten Heideallee/Weinbergweg  
Vorlage: V/2009/08502
- 6.4** Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) gegen militärische Nutzung ziviler Infrastrukturen  
Vorlage: V/2009/08488
- 6.5** Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) betreffend Technischer Beirat Abfallwirtschaft Halle-Lochau (Deponie Lochau)  
Vorlage: V/2009/08542
- 6.6** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM, der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der CDU-Stadtratsfraktion zur Prüfung einer gesellschaftsrechtlich verstetigten Zusammenarbeit der kommunalen Wohnungsunternehmen GWG Halle-Neustadt mbH und HWG mbH  
Vorlage: V/2010/08568
- 6.7** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion: Eingemeindung nach Halle  
Vorlage: V/2010/08630
- 6.7.1** Änderungsantrag der CDU-Fraktion zum Antrag der FDP-Fraktion Eingemeindung nach Halle (V/2010/08630)  
Vorlage: V/2010/08668
- 6.7.2** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Antrag der FDP-Fraktion: Eingemeindung nach Halle (Vorlagen-Nummer: V/2010/08630)  
Vorlage: V/2010/08670
- 7** Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 7.1** Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zu Umsetzungen von Mitgliedern der Fraktion in den Ausschüssen  
Vorlage: V/2010/08700
- 7.2** Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Umsetzung eines sachkundigen Einwohners im Kulturausschuss  
Vorlage: V/2010/08699
- 7.3** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Erstellung von Sponsoringberichten  
Vorlage: V/2010/08716
- 7.4** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu verkehrsgesteuerten Ampeln im Stadtgebiet von Halle  
Vorlage: V/2010/08717
- 7.5** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Umsetzung des EU-Schulobstprogramms in Halle  
Vorlage: V/2010/08720

- 7.6** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Stopp des Verkaufs der  
Ärztelhäuser  
Vorlage: V/2010/08721
- 7.7** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion auf Änderung der Satzung der Stadt Halle  
(Saale) für Volksfeste, Spezial- und Jahrmärkte sowie ähnliche Veranstaltungen  
Vorlage: V/2010/08727
- 7.8** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion auf Unterrichtung des Stadtrates zum 2. Ent-  
wurf des Landesentwicklungsplanes  
Vorlage: V/2010/08728
- 7.9** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Sicherstellung  
der Transparenz und Erhöhung der Effizienz des Reports über städtische Betei-  
ligungen  
Vorlage: V/2010/08729
- 7.10** Antrag der CDU-Fraktion: Bestellung einer Seniorenbeauftragten  
Vorlage: V/2010/08730
- 7.11** Antrag des Stadtrates Martin Bauersfeld (CDU) zur Beschaffung eines Beamer  
und einer Leinwand für die Stadtratssitzungen  
Vorlage: V/2010/08708
- 8** schriftliche Anfragen von Stadträten
- 8.1** Anfrage des Stadtrates Dietmar Weirich (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN) zum  
Energiespar-Contracting-Modell  
Vorlage: V/2010/08611
- 8.2** Anfrage des Stadtrates Oliver Paulsen (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN) zu den  
Sanierungsmaßnahmen am Stadion Halle-Neustadt  
Vorlage: V/2010/08704
- 8.3** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu den Ergebnissen der  
Hauptwohnsitzkampagne 2009  
Vorlage: V/2010/08705
- 8.4** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Schülerbeförderung  
Vorlage: V/2010/08706
- 8.5** Anfrage der CDU-Stadtratsfraktion zum Schließsystem in städtischen  
Sporthallen  
Vorlage: V/2010/08722
- 8.6** Anfrage der CDU-Stadtratsfraktion zur Umsetzung eines Stadtratsbeschlusses  
Vorlage: V/2010/08723
- 8.7** Anfrage des Stadtrates Lothar Dieringer (CDU) zur Haushaltskonsolidierung  
Vorlage: V/2010/08707
- 8.8** Anfrage des Stadtrates Martin Bauersfeld (CDU) zu den Skulpturen vor dem  
Finanzamt  
Vorlage: V/2010/08710

- 8.9** Anfrage des Stadtrates Martin Bauersfeld (CDU) zur Beteiligung der Stadt Halle am Flughafen Leipzig-Halle bzw. der Mitteldeutschen Flughafen AG  
Vorlage: V/2010/08712
- 8.10** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur Auftragsvergabe Konjunkturpaket II  
Vorlage: V/2010/08695
- 8.11** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zu Straßenunterhaltungsaufwendungen  
Vorlage: V/2010/08696
- 8.12** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur möglichen Einführung einer Umweltzone in der Stadt Halle  
Vorlage: V/2010/08697
- 8.13** Anfrage der FDP-Stadtratsfraktion zur geplanten Einführung einer Umweltzone in Halle  
Vorlage: V/2010/08726
- 8.14** Anfrage der SPD-Fraktion zum Baustellenmanagement der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2010/08713
- 8.15** Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion zum Europäischen Jahr gegen Armut und soziale Ausgrenzung  
Vorlage: V/2010/08714
- 8.16** Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion zur Initiative "Solar lokal"  
Vorlage: V/2010/08715
- 8.17** Anfrage der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zu kulturpolitischen Leitlinien  
Vorlage: V/2010/08698
- 8.18** Anfrage des Stadtrates Erik Schulze (NPD) zu finanziellen Mitteln zur Unterstützung von Projekten zur Bekämpfung des Rechtsextremismus  
Vorlage: V/2010/08703
- 8.19** Anfrage des Stadtrates Denis Häder (MitBÜRGER für Halle) zur Erstellung des Mietspiegels 2010  
Vorlage: V/2010/08725
- 9** Mitteilungen
- 9.1** Stand Umsetzung Konjunkturprogramm II
- 9.2** Älter werden in Halle (Saale) - Schwerpunkte und Maßnahmen der Stadt Halle (Saale) zur Seniorenpolitik  
Vorlage: V/2009/08398
- 9.3** Änderung der Satzung des Ausländerbeirats  
Vorlage: V/2010/08609

- 10 mündliche Anfragen von Stadträten
- 11 Anregungen
- 12 Anträge auf Akteneinsicht

### **Nicht öffentlicher Teil**

- 1 Feststellung der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 24.02.2010
- 3 Beschlussvorlagen
  - 3.1 Zuschlag für die Vergabe des Projektes "Umbau und Erweiterung des Kurt-Wabbel-Stadions", Halle (Saale) einschließlich Bestätigung zugehöriger Rahmenbedingungen  
Vorlage: V/2010/08654
  - 3.2 Abschluss eines Leihvertrags für die Dauerleihgabe einer Sammlung von Bildern des Malers Bernhard Heisig  
Vorlage: V/2010/08646
  - 3.3 Vergabebeschluss: Amt 66-B-34/ 2009 - Halle (Saale) - Klausbrücke, Ertüchtigung und Sanierung  
Vorlage: V/2010/08673
  - 3.4 Vergabebeschluss: Amt 66-B-32/ 2009, Halle (Saale) - Gerbersaale, Wasserhaltung und Beräumung der Sedimente  
Vorlage: V/2010/08674
  - 3.5 Vergabebeschluss: ZGM-B-006/2010: Sportkomplex Robert-Koch-Straße, Schwimmhalle, Gründungs- und Rohbauarbeiten  
Vorlage: V/2010/08692
  - 3.6 Vergabebeschluss: ZGM-B-055/ 2009, Sportkomplex Robert-Koch-Straße, Stadionneubau - Entwässerungskanal- und Landschaftsbauarbeiten  
Vorlage: V/2010/08693
- 4 Wiedervorlage
  - 4.1 Antrag der CDU-Stadtratsfraktion zur Gestaltung einer Dauerausstellung zur Stadtgeschichte im Stadtmuseum  
Vorlage: V/2010/08578
    - 4.1.1 Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE. zum Antrag der CDU-Fraktion zur Gestaltung einer Dauerausstellung zur Stadtgeschichte im Stadtmuseum (Vorlage: V/2010/08578)  
Vorlage: V/2010/08667

- 5** Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 5.1** Antrag des Stadtrates Bernhard Bönisch (CDU) zur Benennung einer Straße  
Vorlage: V/2010/08724
- 6** schriftliche Anfragen von Stadträten
- 6.1** Anfrage des Stadtrates Martin Bauersfeld (CDU) zu den PPP-Raten  
Vorlage: V/2010/08711
- 7** Mitteilungen
- 8** mündliche Anfragen von Stadträten
- 9** Anregungen
- 10** Anträge auf Akteneinsicht